



# Düsseldorfer Amtsblatt

## Amtliche Bekanntmachungen

Nr. 35 • 70. Jahrgang

29. August 2015

## Ausschreibungen von Arbeiten und Leistungen

### Amt für Verkehrsmanagement

Vergabeart: **Öffentliche Ausschreibung (VOB)**  
Es sollen vergeben werden: **Rohbau und Verkehrsbau, Aufzugsnachrüstung, U-Bahnhof Nordstraße**. Umfang der Leistung: Nachrüstung einer Aufzugsanlage für den U-Bahnhof Nordstraße mit Folgemaßnahmen für die Verkehrsführung an der Oberfläche (Gleis- und Straßenbau). Nebenangebote sind nicht zugelassen. Ausführungs-/ Lieferzeit: November 2015 bis März 2017. Sicherheitsleistungen: 5 % der Auftragssumme für die Ausführung und 3 % der Abrechnungssumme für die Mängelansprüche. Ausgabe der Angebotsvordrucke ab: 31.08.2015. Ausgabe bis: 15.09.2015. Druckkosten: 68,- Euro (Druckkosten werden nicht erstattet). Eröffnung der Angebote: 22.09.2015 um 12:30 Uhr. Zuschlags- und Bindefrist: 20.11.2015. Referenzen sind dem Angebot gemäß den §§ 6 und 6 EG VOB/A und gemäß den Vergabeunterlagen beizufügen. Bieter, sowie deren Nachunternehmer und Verleiher von Arbeitskräften, soweit sie bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, sind verpflichtet, die gemäß §§ 4 und 18 des Tariftreue- und Vergabegesetzes NRW vom 10.01.2012 geforderte Verpflichtungserklärung abzugeben. Zudem ist die Verpflichtungserklärung gemäß § 19 TVgG-NRW vom Bieter abzugeben.

■

### Stadtwässerungsbetrieb

Vergabeart: **Öffentliche Ausschreibung (VOB)**  
Es sollen vergeben werden: **Kanalerneuerungsarbeiten, Prinz-Georg-Straße, 3. BA**. Umfang der Leistung: Gütezeichen AK2, VO: ca. 2 m MW-Kanal Stz DN 300 in bergmännischer Stollenbauweise, 3 St Schächte; ca. 126 m MW-Kanal Stz DN 400 in bergmännischer Stollenbauweise. Nebenangebote sind nicht zugelassen. Ausführungs-/ Lieferzeit: 09. November 2015 bis 25. August 2016. Sicherheitsleistungen: 5 % der Auftragssumme für die Ausführung und 3 % der Abrechnungssumme für die Mängelansprüche. Ausgabe der Angebotsvordrucke ab: 31.08.2015. Ausgabe bis: 15.09.2015. Druckkosten: 53,- Euro (Druckkosten werden nicht erstattet). Eröffnung der Angebote: 22.09.2015 um 10:30 Uhr. Zuschlags- und Bindefrist: 19.10.2015. Referenzen sind dem Angebot gemäß Vergabeunterlagen beizufügen. Bieter, sowie deren Nachunternehmer und Verleiher von Arbeitskräften, soweit sie bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, sind verpflichtet, die gemäß §§ 4 und 18 des Tariftreue- und Vergabegesetzes NRW vom 10.01.2012 geforderte Verpflichtungserklärung abzugeben. Zudem ist die Verpflichtungserklärung gemäß § 19 TVgG-NRW vom Bieter abzugeben.

■

Ausschreibungsunterlagen können ab dem jeweils angegebenen Zeitpunkt abgeholt werden bei: Landeshauptstadt Düsseldorf, Bauverwal-

tungsamt -Submissionsstelle-, Brinckmannstraße 5, 3. Etage, Zimmer 3161, 40225 Düsseldorf, Montag bis Donnerstag von 7.30 bis 16.00 Uhr, Freitag von 7.30 bis 13.00 Uhr (Telefon 0211-89-93902 / Fax 89-29080 / e-mail: ausschreibungen@duesseldorf.de).

Die Ausschreibungsunterlagen können auch schriftlich bei der v.g. Stelle unter Angabe des Vergabeamtes und des Ausschreibungsobjektes angefordert werden. Sofern gefordert, ist ein auf den Betrag der Druckkosten ausgestellter Scheck beizufügen. Der Betrag kann auch unter Angabe des Vertragsgegenstandes 5600-4000-0000-0861 und der Bezeichnung der Ausschreibung auf das Konto der Stadtkasse Düsseldorf bei der Stadtparkasse Düsseldorf (IBAN: DE61 3005 0110 0010 0004 95, BIC: DUSDEDDXXX) überwiesen werden. Die Ausgabe bzw. die Übersendung der Unterlagen erfolgt nur gegen den Nachweis der Überweisung. Unterlagen, die kostenlos abgegeben werden, können auch per Fax unter der v.g. Nummer oder per e-mail angefordert werden.

Geforderte Referenzen sind dem Angebot oder dem Teilnahmeantrag im Rahmen eines Teilnahmewettbewerbes beizufügen. Für die Anforderung von Ausschreibungsunterlagen sind Referenzen nicht erforderlich. Die Angebote sind in deutscher Sprache abzufassen. Zahlungen erfolgen nach § 16 VOB/B bzw. § 17 VOL/B.

Abgabe der Angebote zu den oben genannten Öffnungszeiten bei der v.g. Stelle, jedoch in der Poststelle des Bauverwaltungsamtes, Zimmer 3101. Die Angebote sollten möglichst 15 Minuten vor dem Eröffnungs-/Abgabetermin dort vorliegen. Bitte berücksichtigen Sie bei der Übersendung Ihrer Angebote einen mindestens 2-tägigen Postweg! Angebotseröffnungen nach der VOB finden bei v.g. Stelle in Zimmer 3162 in Gegenwart der Bieterinnen und Bieter statt. Bei Ausschreibungen nach der VOL sind Bieterinnen und Bieter nicht zugelassen. Teilnahmewettbewerbe: Bewerbungen in deutscher Sprache richten Sie mit den geforderten Unterlagen bitte ebenfalls an die v.g. Stelle. Die Anträge können auch durch Fax, e-mail oder Telefon übermittelt werden, müssen aber vor Ablauf der Bewerbungsfrist schriftlich bestätigt werden.

Zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen die Vergabebestimmungen unterhalb der EU-relevanten Schwellenwerte können sich Bewerberinnen und Bewerber oder Bieterinnen und Bieter an die Bezirksregierung Düsseldorf, Fischerstraße 2, 40474 Düsseldorf, wenden.

Zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen die Vergabebestimmungen oberhalb der EU-relevanten Schwellenwerte können sich Bewerberinnen und Bewerber oder Bieterinnen und Bieter an die Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln, Spruchkörper Düsseldorf, Am Bonnehof 35, 40474 Düsseldorf wenden.

Alle Ausschreibungsveröffentlichungen finden Sie im Internet unter [www.duesseldorf.de/ausschreibung](http://www.duesseldorf.de/ausschreibung). Soweit technisch möglich, können

verschiedene Ausschreibungen auch komplett kostenlos abgerufen werden.

### Öffentliche Sitzungen

#### Haupt- und Finanzausschuss

Montag, 31. August, 15 Uhr  
Rathaus, Marktplatz 1, EG, Sitzungssaal  
Schriftführerin: Charlotte Dr. Beissel,  
Tel: 89-99890

#### Beirat für Menschen mit Behinderung

Montag, 31. August, 14 Uhr  
Rathaus, Marktplatz 2, 1. OG, Sitzungssaal  
Schriftführer: Wilfried Müller,  
Tel: 89-25858

#### Ausschuss für die Gleichstellung von Frauen und Männern

Dienstag, 1. September, 15 Uhr  
Rathaus, Marktplatz 2, 1. OG, Sitzungssaal  
Schriftführerin: Silke Laqua,  
Tel: 89-93604

#### Integrationsrat

Mittwoch, 2. September, 16 Uhr  
Rathaus, Marktplatz 2, 1. OG, Sitzungssaal  
Schriftführerin: Claudia Westhoff,  
Tel: 89-93527

#### Jugendrat

Donnerstag, 3. September, 18 Uhr  
Rathaus, Marktplatz 2, 1. OG, Sitzungssaal  
Schriftführerin: Anique Penner,  
Tel: 89-95062

#### Sondersitzung des Schulausschusses

Donnerstag, 3. September, 15 Uhr  
Rathaus, Marktplatz 1, EG, Sitzungssaal  
Schriftführer: Jörg Richter,  
Tel: 89-96964

#### Bezirksvertretung 9

Freitag, 4. September, 16 Uhr  
Benrather Rathaus, Benrodestraße 46,  
1. OG, Sitzungssaal  
Schriftführer: Wolfgang Wirtz,  
Tel: 89-97127

## Öffentliche Zustellungen

### Ordnungsamt:

des Bescheides 5-3290-00-5005-48994 SB 03 vom 02.06.2015 an Atilla Ünsal, Karl-Arnold-Straße 35, 40667 Meerbusch

des Bescheides 5-3270-00-5025-8635-7 SB 03 vom 18.06.2015 an Cristina Abalesei, Bahnstraße 20, 47929 Grefrath

des Bescheides 5-3270-00-5025-7880-0 SB 03 vom 15.07.2015 an Dashti Kanabi, Graaf-Wilhelm-Straat 14, 1785 KE Den Helder, Niederlande

des Bescheides 5-3290-00-5005-5525-7 SB 01 vom 17.06.2015 an Atilla Yildirim, Longericher Hauptstraße 7, 50739 Köln

des Bescheides 5-3270-00-5027-1590-4 SB 01 vom 21.07.2015 an Cornelis M Uijl, Lindelaan 20, 4194 TB Meteren, Niederlande

des Bescheides 5-3290-00-5005-5134-0 SB 15 vom 15.07.2015 an Alsaati Odaym, Wiidehof 171, 1403 PK Bussum, Niederlande

des Bescheides 5-3270-00-5027-1824-5 SB 65 vom 24.07.2015 an Lazarin Lazarov, Holbecks Hof 47, 45276 Essen

des Bescheides 5-3270-00-5027-9043-4 SB 64 vom 06.08.2015 an Jonathan Andrew Keys, 72 Omagh Road, BT7 8CO Tyrone, Großbritannien

des Bescheides 5-3270-00-5027-9286-0 SB 53 vom 10.08.2015 an Richard Bourns, Lisberg Eyrecourt Balisloe 1, Galway, Irland

des Bescheides 5-3270-00-5025-8951-8 SB 111 vom 06.07.2015 an Mohamed Es Aissati, Guldensporenstraat 68, 2140 Borgerhout, Belgien

des Bescheides 5-3270-00-5025-8979-8 SB 115 vom 17.07.2015 an PFFG Hendriks, Hoeve 40, 6176 BH Spaubeek, Niederlande

des Bescheides 5-3270-00-5025-0163-7 SB 120 vom 18.06.2015 an Pancho Radev, c/o Yalcin, Delbrückstraße 30, 12051 Berlin

des Bescheides 5-3290-00-5005-8098-7 SB 124 vom 24.06.2015 an Daniel Wolf, Heresbachstraße 17, 40223 Düsseldorf

des Bescheides 5-3270-00-5026-2280-9 SB 120 vom 20.07.2015 an Ashraf Ragab, Am Rohrbusch 67 a, 48161 Münster

Die Bescheide können beim Ordnungsamt der Landeshauptstadt Düsseldorf, Erkrather Str 1-3, 40233 Düsseldorf, Zimmer 110 eingesehen, bzw. in Empfang genommen werden.

Mit der öffentlichen Zustellung werden Fristen in Gang gesetzt, nach deren Ablauf Rechtsverluste drohen können.

### Amt für Verbraucherschutz:

der Ordnungsverfügung vom 20.08.2015, Aktenzeichen 39/11/3/506\_0 Mucik, an Herrn Ján Múčik, Hrusovo 6 in 97901 Rimavská Sobota, Slowakische Republik

der Ordnungsverfügung vom 20.08.2015, Aktenzeichen 39/11/3/107\_0 Ramoci, an Frau Anita Ramoci, zuletzt wohnhaft: Luckemeyerstraße 37, 40629 Düsseldorf.

Die Ordnungsverfügung kann beim Amt für Verbraucherschutz, Ulmenstraße 215, 40468 Düsseldorf eingesehen bzw. in Empfang genommen werden.

Mit der öffentlichen Zustellung werden Fristen in Gang gesetzt, nach deren Ablauf Rechtsverluste drohen können.

### Amt für soziale Sicherung und Integration Schwerbehindertenrecht:

des Bescheides 42S0445656 vom 06.08.2015 an Sayin, Nazim zuletzt wohnhaft Morper Str. 6, 40625 Düsseldorf.

Der Bescheid kann beim Amt für soziale Sicherung und Integration –Abteilung Schwerbehindertenrecht – in Empfang genommen werden.

Ich spende, weil  
Brotfreunde auch  
Baumfreunde sind.

Josef Hinkel. Mit Düsseldorf  
verwurzelt seit 1959.



Düsseldorf braucht neue Bäume. Bitte spenden Sie. [www.duesseldorf.de](http://www.duesseldorf.de)

